

Model

TRIS TO CARACAS, VENEZUELA -
SIMON BOLIVAR BICENTENNIAL

23-25 JULY 1983

PLEASE RETAIN
ORIGINAL ORDER

CLEAR

MB/UG AUG 2005

CLEAR pp

JAN 29 2013

UN ARCHIVES

SERIES

5-1022

BOX

1

FILE

3

ACC.

94/152

IM/lc

cc: SG

b/f:

VD/EO/CHAO/ID/GP/FP/JPK

File:

File: ~~File: Caracas (Simón Bolívar)~~ + Skew up

Xref:

Venezuela

19 de abril de 1984

Señora Encargado de Negocios:

En nombre del Secretario General, mucho le agradecería transmitiera su reconocimiento al Señor Doctor Luis Herrera Campins por el album de fotografías de los Actos del Bicentenario del Natalicio del Libertador Simón Bolívar.

Este album es un testimonio excepcional de tan importante ceremonia que para el Secretario General como latinoamericano tuvo un significado especial.

Hago propicia la ocasión para reiterarle las seguridades de mi consideración más distinguida.

Alvaro de Soto
Asistente Especial
del Secretario General

Señora
Elena Coronel de Rodríguez
Encargado de Negocios a.i.
Misión Permanente de Venezuela
ante las Naciones Unidas

REPUBLICA DE VENEZUELA
MISIÓN PERMANENTE
ANTE LAS NACIONES UNIDAS

111: Please
Thank *Emil*
and send
album to the
residence.
RECEIVED
MAR 14 1984

Nueva York, 14 de marzo de 1984

N° 000444

Señor Secretario General:

Tengo el honor de dirigirme a Vuestra Excelencia en la oportunidad de remitirle, anexo, un paquete contentivo de un álbum de fotografías de los Actos del Bicentenario del Natalicio del Libertador Simón Bolívar que le envía como un obsequio el Doctor Luís Herrera Campíns.

Aprovecho la oportunidad para reiterar a Vuestra Excelencia las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.



Elena Coronel de Rodríguez
Elena Coronel de Rodríguez
Encargado de Negocios, a.i.

Al Excelentísimo Señor
Javier Pérez de Cuéllar
Secretario General de las Naciones Unidas
Nueva York

/vd

ID/atk

EE

File:OGS

xRef: Trip Caracas Bolivar celebr.

Mr. Clavton Timbre~~l~~
Assistant Secretary-General
Office of the Secretary-General

13 February 1984

Emilio de Olivares
Executive Assistant to the Secretary-General

S/OOV. Dotter .

I should like to place on record my appreciation for the services of S/O V. Dotter during the Secretary-General's trip to Venezuela in July 1983.

S/O Dotter carried out his functions in an exemplary manner and discharged his responsibilities in a highly professional way in which his fluency in the Spanish language came into use.

I would be most grateful if this note could be placed in his personal file.

FP/amv

cc: SG

File: GP "A"

XRef: Articles received

b/f: VD/EO/AS/CHAO/ID/GP/MJS/MI

in Trip Caracas

3 de agosto de 1983

Estimado señor Revilla Torices:

En nombre del Secretario General, me es grato acusar recibo de su carta del 24 de junio de 1983, que le fué entregada durante su reciente visita a Caracas.

Se ha tomado nota de sus preocupaciones a propósito de la situación de los indios Misquitos nicaraguenses así como de sus consideraciones sobre la paz mundial y el papel que desempeña nuestra Organización. Le agradecemos la gentileza en compartir sus ideas con nosotros.

Le saluda atentamente,

Florence Pomés

Segundo Oficial

Sr. Benedicto Revilla Torices
Hispanos Unidos
Apartamentos Villa Magna 2105
Paseo Juan XXIII N. 22
Madrid, España

T oscur

Sábado 23 - 10 am - desfile naval (T)

4 pm - Sesión Congreso Muyal (T)

5:30 - traslado de la espada
de casa natal al Panteón
(largo) (T)

~~7:00~~ - ~~clausura~~ ~~Sobreques~~
~~del MUNESAO~~

8:30 - Banquete Pres. Venezol.
Casa amarilla (T) largo

10:00 - Recepción general

Domingo 24 8:30 - Te Deum - Panteón
(chaque) largo

10:30 11:00 - Inauguración Expo
sigue chaque

11:30 - ~~2 pm~~ ~~12~~ ~~2 pm~~ Desfile militar
chaque

almuerzo libre ~~Expo~~
~~acto consummatorio~~
~~Soc Bol Casa natal~~

7:00

Concierto de gala
Premio entrega
Teatro Carreño UNESCO
(T) largo

9:30

Sesión Solemne del
Municipio - no or.

Lunes 25 -

9-11:30 reunión de jefes de Estado
en la Casona

12-2:30 despedida.

ITINERARY FOR THE SECRETARY-GENERAL

<u>Date</u>	<u>Itinerary</u>	<u>Time</u>	<u>Hours from GMT</u>	<u>Airline + Flgt.No.</u>	<u>Equipmt.</u>	<u>Sto</u>
Fri.22 July	Lv: New York Arr: Caracas Hilton Hotel	15.45 20.20	-4 -4	PA 217	L-1015	0
Mon.25 July	Lv: Caracas Arr: New York	09.15 13.50	-4 -4	PA 218	L-1015	0

Trip Caracas (Venezuela) BI
3805

ZCZC MQP2036 MAP0632

SS CCS

.NEWYORK (UNNY) 18 2159Z

MAP0632-7 SR. BLUSKE RE SU CABLE DP 191 SOBRE VISITA SECRETARIO

~~GENERAL Y COMITIVA A VENEZUELA 1. DE ACUERDO EN MAQUINA DE ESCRIBIR~~
IBM CORRECTIVE SELECTRIC III 2. RESERVACIONES DE REGRESO PARA EL LUNES

25 EN PAN AMERICAN VUELO 218 HECHAS EN NUEVA YORK SIN EMBARGO RUEGOLE

CONFIRMARLAS TRES PASAJES PRIMERA CLASE Y DOS CLASE TURISTA STP

SECRETARIO GENERAL NO PODRAS EXTENDER ESTADA HASTA EL MARTES DEBIDO

A COMPROMISOS ANTERIORMENTE CONTRAIDOS EN NUEVA YORK 3. SECRETARIO

GENERAL RECIBIRA SALUDO PERSONAL SISTEMA EN VENEZUELA DURACION

MAXIMA CUARANTE Y CINCO MINUTOS DOMINGO DESPUES DE ALMUERZO

Y ANTES DE PARTIDA PARA EL CONCIERTO DE GALA SIEMPRE QUE USTED LO

CONSIDERE POSIBLE 4. RUEGOLE CONFIRME PROGRAME DEFINITIVO LO ANTES

POSIBLE. SALUDOS. (EMILIO DE OLIVARES)

COL CKD

#07182350

NNNN

NNNN

Trip Caracas
xuf Honors/acc

INCOMING

ACTION

TO

FILE NO.

☐ ACTION COMPLETED

INITIALS

No action

ZCZC DAL3354 STR8104 CCS0100

SS NYK UDP

.CARACAS (UN) 20/07 16:05

ETAT PRIORITE

210 DE OLIVARES INFO DP 199 GUCOVSKY EMBAJADOR NELSON HERNANDEZ
AGREGADO CIVIL AC SR. SECRETARIO GENERAL INFORMA QUE CANCELLER
REPUBLICA VENEZUELA HA RESUELTO IMPONER A SR. SECRETARIO GENERAL
CÓLLAR DE LA ORDEN DEL LIBERTADOR MAXIMO HONOR DE REPUBLICA DE
VENEZUELA QUE SOLO SE IMPONE A JEFES DE ESTADO.

ATTNBLUSKE OIC (UNDEVPRO CARACAS)

=07202326

NNNN

Friday, 22 July

3:34 p.m.

Leave New York (Kennedy International Airport),
flight Pan American 217.

5:20 p.m.

Arrive at Simón Bolívar Airport in Caracas.
Received by the Chancellor, Dr. José Alberto
Zambrano Velasco. Travel to the Hilton Hotel.

Saturday, 23 July

9:00 a.m. Travel to the Naval School of Venezuela.

10:00 a.m. Naval parade with Heads of State, their wives, and their entourage in attendance.
Light jackets. EDO

1:00 p.m. Return to the Hilton Hotel.

Open lunch (not scheduled)

3:00 p.m. Solemn ceremony in the Congreso de la República.
Dark jackets. EDO

5:15 p.m. Travel to the birthplace of the Liberator. EDO

5:30 p.m. Taking the sword of the Liberator to the Panteón Nacional.
NOTE: This will be a "walk" from one place to another.

6:00 p.m. Arrival at the Panteón Nacional. Conclusion of the "walk".

Travel to the Hilton Hotel.

8:00 p.m. Travel to the Casa Amarillo. Dark jackets.

8:15 p.m. Solemn ceremony in which the President of the Republic of Venezuela will give medals to the Heads of State. NOTE: Since the Secretary-General has been decorated with the Orden del Libertador (a similar medal), he will be accompanied to the Salón de los Embajadores by the Ambassador designate, Sr. Nelson Hernández. The ceremony will continue in the Salón Comedor.

8:30 p.m. Official banquet offered by the President of the Republic of Venezuela and Sra. de Herrera Campins in honor of the Heads of State, their wives, the Secretary-General, and special invitees.
Place: Casa Amarilla, Mesa de Honor (Table of Honor).
NOTE: Along with the President, etc. the Secretary-General and Mr. M'Bow will be at the Table of Honor.

9:45 p.m.

Signing of documents by the Heads of State
NOTE: The Secretary-General will be accompanied
by Ambassador Nelson Hernández to the Salón
de Embajadores.

10:00 p.m.

Official reception offered by the President of
the Republic of Venezuela and Sra. de Herrera
Campins in honor of the Heads of State, their
wives, the Secretary-General, special invitees,
and their entourage.

Place: Casa Amarilla. Dark jackets. EDO

Upon conclusion, return to the Hilton Hotel.

Sunday, 24 July

8:00 a.m.

Travel by the Heads of State, their wives, the Secretary-General, special invitees, and their entourage to the Panteón Nacional. Tails. EDO

The Heads of State and the Secretary-General will be received at the doors of the Panteón Nacional by Dr. Luciano Valero, Minister of Interior Relations of Venezuela and by the Director of Ceremonial and Historical Heritage of the Nation from the Ministry of Interior Relations, who will conduct them to their respective seats.

Te Deum (mass) officiated by Cardinal José Ali Lebrun, Archbishop of Caracas. Floral offerings by the President of the Republic of Venezuela, the Presidents of the Cámaras Legislativas del Senado and of Diputados of the Republic of Venezuela, Drs. G. González and A. Sánchez Bueno; of the President of the Supreme Court of Justice, Dr. Ezequiel Monsalve Casado. Floral offerings by His Majesty Juan Carlos, King of Spain, by the Heads of State, and by the Secretary-General. Necessary arrangements will be co-ordinated by the Chancellery. Floral offerings by the Ecclesiastic Representation, Monisgnor Luciano Storero, Cardinal José Ali Lebrun; and by members of the High Military Command in representation of the Armed Forces. Offerings by the President and other members of the National Academy of History, the President and other members of the Orden del Libertador, and members of the Sociedad Bolivariana de Venezuela.

Speech by His Majesty Juan Carlos, King of Spain.
Speech by the President of the Republic of Venezuela.

NOTE: It is of primary importance that the Secretary-General should wear the Orden del Libertador during the ceremony.

10:30 a.m.

Travel to the Museo de Bellas Artes.
Received by Sr. José Luis Alvarenca, President of the Consejo Nacional de la Cultura.
Tour of the Exhibition.

11:20 a.m. Travel to the Paseo de los Próceres.
Military parade. Tails. EDO

2:00 p.m. Travel to Hilton Hotel.
Open lunch. (Not scheduled)

5:00 p.m. Greetings to the Secretary-General by the
United Nations personnel in Caracas.
Place: UNDP office (Av. Luis Roche,
Edificio Torre Central, 4to piso, Urb. Altamira.
Dark jacket. Duration 45 minutes.

Return to Hilton Hotel.

6:50 p.m. Travel to the Teresa Carreño Theatre.
Dark suit. EDO

7:00 p.m. Awarding of the Premio Internacional
Simón Bolívar (UNESCO).
A few words from the Director-General of UNESCO;
words of thanks by His Majesty Juan Carlos,
King of Spain; words of thanks by Sr. Algreto Nzo,
Secretary General of African National Congress,
representing Sr. Nelson Mandelle; a few words from
the President of the Bicentennial Committee,
Dr. Luis Salcedo Bastardo; a few words by
Dr. Luis Herrera Campins.
Intermission
Gala concert

9:00 p.m. Their Majesties the King and Queen of Spain will
say goodbye to the Heads of State and special
invitees at the doors of the Teresa Carreño
Theatre.

9:30 p.m. The Heads of State, special invitees and their
entourage will be transported to the Hipódromo
La Rinconada.
(OPTIONAL) - Solemn ceremony by the Municipal
Council of the Federal District.
Place: Hipódromo La Rinconada.

Monday, 25 July

7:15 a.m.

Travel to Simón Bolívar Airport by the Secretary-General and his entourage. Words of farewell by the Chancellor, Dr. José Alberto Zambrano Velasco.

9:15 a.m.

Depart from Caracas. Flight Pan American 218 to return to New York.

1:50 p.m.

Arrive New York (Kennedy International Airport).

PROGRAMA PROVISIONAL

VISITA DEL SECRETARIO GENERAL A CARACAS, VENEZUELA CON MOTIVO DE
LA CELEBRACION DEL BICENTENARIO DE SIMON BOLIVAR

22-25 de julio de 1983

Viernes, 22 de julio:

8:20 p.m. Llegada al aeropuerto ~~de~~ Simón Bolívar.
Ceremonia de Bienvenida en el aeropuerto. Traslado
al Hotel Hilton de Caracas.

Sábado 23 de julio:

10:00 a.m. Desfile naval (traje oscuro)

Almuerzo libre

4:00 p.m. Sesión solemne en el Congreso Nacional (traje oscuro)

5:30 p.m. Traslado de la Espada del Libertador de su casa natal
al Panteón Nacional (traje oscuro).
N.B.: Ceremonia durará alrededor de 3 horas o más.
Parece ser que será a pie.

8:30 p.m. Banquete oficial ofrecido por el Presidente de la
República y Gobierno de Venezuela en la Casa Amarilla.
(traje oscuro)

10:00 p.m. Recepción general al final del Banquete (Casa Amarilla).

Domingo, 24 de julio:

8:30 a.m. Te Deum en el Panteón Nacional (chaqué)

10:30 - 11:15 a.m. Inauguración Exposición Simón Bolívar.
(Parece ser que durante el programa de la mañana se seguirá de chaqué) - Museo Nacional ??

11:30 - 2:00 p.m. Desfile militar. (se continúa de chaqué)

Regreso al Hotel Hilton

Almuerzo libre

7:00 p.m. Concierto de gala y entrega del premio
"Libertador Simón Bolívar" (UNESCO) en el
Teatro Carreño. (traje oscuro)

9:30 p.m. Sesión solemne en el Municipio. Protocolo
sugiere que el Secretario General no asista
pues no creen que vaya a asistir ningún
Jefe de Estado.

Lunes, 25 de julio:

9:00 - 11:30 a.m. Reunión de Jefes de Estado en La Casona.
(Aún no se sabe si el Secretario General será invitado. En caso afirmativo y si el Secretario General quisiera asistir, habría que posponer la salida del aeropuerto.)

12:00 - 12:30 p.m. Despedida de los Jefes de Estado en el aeropuerto.

VISITA DEL SECRETARIO GENERAL A LA CELEBRACION
DEL BICENTENARIO DE SIMON BOLIVAR

22-25 de julio de 1983 en Caracas, Venezuela

Viernes, 22 de julio:

8:20 p.m. Llegada al aeropuerto de Simón Bolívar
Ceremonia de Bienvenida en el aeropuerto. Traslado
al Hotel Hilton de Caracas

Sábado 23 de julio:

10:00 a.m. Desfile naval (Traje oscuro)

Almuerzo libre

4:00 p.m. Sesión solemne en en Congreso Nacional (Traje oscuro)

5:30 p.m. Traslado de la Espada del Libertador de su casa
natal al Panteón Nacional (Traje oscuro).
N.B.: Ceremonia durará alrededor de 3 horas o más.
Parecer ser que será a pie.

8:30 p.m. Banquete oficial ofrecido por el Presidente de
la República y Gobierno de Venezuela en la
Casa Amarilla. (Traje oscuro)

10:00 p.m. Recepción general al final del Banquete (Casa Amarilla)

Domingo, 24 de julio:

8:30 a.m.

Te Deum en el Panteón Nacional (Palto Levita)

10:30 - 11:15 a.m.

Inauguración Exposición Simón Bolívar.
(Parece ser que durante el programa de la
ceremonia se seguirá de Palto Levita) - Museo Nacional?

11:30 - 2:00 p.m.

Desfile militar. (continua el Palto Levita).

Regreso al Hotel Hilton.

Almuerzo libre

7:00 p.m.

Concierto de gala y entrega del premio
"Libertador Simón Bolívar" (UNESCO) en el
Teatro Carreño. (Traje oscuro)

9:30 p.m.

Sesión solemne en el Municipio. Protocolo
sugiere que el Secretario General no asista
pues no creen que vaya a asistir ningún
Jefe de Estado

Lunes, 25 de julio:

9:00 - 11:30 a.m.

Reunión de Jefes de Estado en la Casona.
(Aún no se sabe si el Secretario General será
invitado. En caso afirmativo y si el
Secretario General quisiera asistir, habría
que posponer la salida del aeropuerto.)

12:00 - 12:30 p.m.

Despedida de los Jefes de Estado en el
aeropuerto.

JUAN CARLOS BRANDT M.
Director

VENEZUELAN GOVERNMENT TOURIST & INFORMATION CENTER
450 PARK AVENUE NEW YORK, N.Y. 10022
(212) 355-1101

Excuse! Documento NO
~~ha sido~~ visto. Aquí se
deja a título informativo,
una copia del telex que
recibimos el viernes. Saludos.

Sr. de Olivares:

Para su información:

El Secretario General invitó al Sr. Cordido-Freytes a almorzar el sábado, 23 de julio.

El Sr. Cordido-Freytes no le pudo dar una respuesta definitiva porque tendrá que acompañar al Rey de España durante su estada en Venezuela.

El Sr. Cordido-Freytes dejará un mensaje con la respuesta en el hotel donde se hospeden.

Angeles

18-7-83

P.D.: Susana ya está informada.

ZCZC DAL3335 LIM130

RR NYK

.LIMA (UNIC) 20/7

8. EMILIO DE OBRIVARES. REOR MAPO633-7 ARRANGEMENTS FOR ASSISTANCE
MADE IN ACCORDANCE YOUR INSTRUCTIONS. BEST REGARDS.

(RUIZ MINAGORRE - UNIC LIMA).

COL 82 633-7

= 07202026

INCOMING

ACTION

TO

FILE NO.

☐ **ACTION COMPLETED**

INITIALS

ZCZC DAL3335 LIM130

RR NYK

.LIMA (UNIC) 20/7

8. EMILIO DE OLIVARES. REUR MAPO633-7 ARRANGEMENTS FOR ASSISTANCE
MADE IN ACCORDANCE YOUR INSTRUCTIONS. BEST REGARDS.

(RUIZ MINAGORRE - UNIC LIMA).

COL 82 633-7

=07202026

1441 07/15+

VENCENTE 66413

1526 07/15+

VENCENTE 66413

24573 MITVE VC

JUAN CARLOS BRANDT

OFICINA DE INFORMACION Y TURISMO

DE VENEZUELA

NEW YORK-U.S.A.

ESTIMADO COLEGA:

PARA SU INFORMACION Y LA DE LOS PERIODISTAS QUE CUBRIRAN EN VENEZUELA LOS ACTOS DEL PROGRAMA BICENTENARIO DEL NATALICIO DE NUESTRO LIBERTADOR SIMON BOLIVAR, A CONTINUACION LE ENVIAMOS NUESTRA CIRCULAR NO. 2 CON LA ADVERTENCIA DE QUE PARA CUALQUIER INFORMACION ADICIONAL, ESTAMOS A SU DISPOSICION POR LOS TELEFONOS 571.31.75 Y 572.65.21 Y POR LOS TELEX 22897 Y 24573.-

CELEBRACION DEL BICENTENARIO DEL NATALICIO DEL LIBERTADOR SIMON BOLIVAR.-

1) PROGRAMA OFICIAL PARA LA CELEBRACION:

VIERNES 22 DE JULIO

14:00 LLEGADA DE SUS MAJESTADES JUAN CARLOS I Y DOÑA
SOFIA REYES DE ESPAÑA.

14:30 LLEGADA DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DE BOLIVIA.

15:00 LLEGADA DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DEL PERU

15:30 LLEGADA DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DE PANAMA

16:00 LLEGADA DEL PRESIDENTE DE COLOMBIA

""LOS JEFES DE ESTADO LLEGARAN AL AEROPUERTO INTERNACIONAL
SIMON BOLIVAR/MAIQUETIA"".

17:00 SESION DEL PARLAMENTO ANDINO
CONGRESO DE LA REPUBLICA.

19:30 RECEPCION DEL PRESIDENTE DE COLOMBIA/RESIDENCIA EMBAJADA

21:00 SPOPEYA HERDICA/EL POLIEDRO

SABADO 23 DE JULIO

8:30 LLEGADA DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DEL ECUADOR
AEROPUERTO SIMON BOLIVAR/MAIQUETIA.

10:00 DESFILE NAVAL INTERNACIONAL/PASEO LA MARINA/CATIA LA

16:30 SESION SOLEMNE DEL CONGRESO DE LA REPUBLICA ''C/S''.

17:30 TRASLADO DE LA ESPADA DEL LIBERTADOR ''SIMON BOLIVAR''
DESDE LA CASA NATAL HASTA EL PANTEON NACIONAL. ''C/S''.

20:30 BANQUETE DE ESTADO/ CASA AMARILLA ''C/S''

22:00 RECEPCION OFICIAL/CASA AMARILLA.

DOMINGO 24 DE JULIO

8:30 ACTO CONMEMORATIVO/PANTEON NACIONAL ''C/S''

10:30 EXPOSICION ''SIMON BOLIVAR''/MUSEO DE BELLAS ARTES

11:30 DESFILE MILITAR/PASEO DE LOS PROCEDES ''C/S''

17:00 SESION SOLEMNE DE LA SOCIEDAD BOLIVARIANA/CASA NATAL

19:00 CONCIERTO DE GALA/ENTREGA PREMIO UNESCO/TEATRO TERESA
CARRENO ''C/S''.

21:30 SESION SOLEMNE DEL CONCEJO MUNICIPAL/EL POLIEDRO.

LUNES 25 DE JULIO

9:00 REUNION DE JEFES DE ESTADO/LA CASONA ''C/S''

12:00 DESPEDIDA JEFES DE ESTADO/AEROPUERTO SIMON BOLIVAR-
MAIQUETIA.

2) ACREDITACION DE PERIODISTAS:

TOODS LOS PERIODISTAS Y PERSONAL DE APOYO QUE CONSIGNARON SUS SOLICITUDES DE ACREDITACION ANTES DEL DIA 15 DE JULIO, PODRAN ACUDIR LOS DIAS 20 Y 21 DE JULIO, A LAS OFICINAS DE LA DIRECCION DE INFORMACION INTERNACIONAL DEL MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO, A RETIRAR LA ACREDITACION CORRESPONDIENTE. ES DE ADVERTIR QUE ESTE SERA EL UNICO DOCUMENTO VALEDERO PARA PODER ACTUAR EN COBERTURAS INFORMATIVAS DURANTE LOS ACTOS BICENTENARIOS.

3) SALA DE PRENSA

LA SALA DE PRENSA ASIGNADA PARA EL TRABAJO DE LOS PERIODISTAS VISITANTES ESTARA UBICADA EN LAS SALAS 11 Y 12 DEL PARQUE CENTRAL, EN EL NIVEL LECUNA, EXACTAMENTE DEBAJO DEL HOTEL ANAUCO HILTON, EN ELLA CONTARAN CON SERVICIOS DE TELEX Y TELEFONOS PARA LARGA DISTANCIA, PAGANDO CADA UNO DE LOS USUARIOS LOS GASTOS CORRESPONDIENTES.

4) TRANSPORTE

EL MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO OFRECERA TRANSPORTE DESDE Y HACIA EL AEROPUERTO DE MAIQUETIA, COMO TAMBIEN PARA LOS LUGARES DONDE SE REALIZARAN LOS ACTOS BICENTENARIOS. ESTE SERVICIO SE HARA A TRAVES DE AUTOBUSES DISPONIBLES PARA LA PRENSA A PARTIR DEL DIA 21 DE JULIO.

5) TRANSMISIONES VIA SATELITE:

LOS ACTOS SENALADOS EN EL PROGRAMA CON LAS SIGLAS "C/S"
SERAN PUESTOS EN SATELITE, CUBRIENDO EL GOBIERNO NACIONAL LA SUBIDA
DE LA SENAL, EN LOS HORARIOS SENALADOS, CADA PAIS INTERESADO EN
RECIBIR LA SENAL PODRA BAJAR EL SATELITE CUBRIENDO LOS COSTOS DE
ESTE SERVICIO.

LOS PAISES INTERESADOS EN SERVICIOS ADICIONALES DE SATELITE
DEBERA SOLICITAR ESTOS SERVICIOS A VENEZOLANA DE TELEVISION, TELEX
NO. 25401 Y 25412, ATENCION SR. CESAR TINOCO.

ES NECESARIO REITERAR LA NECESIDAD DE QUE LOS PERIODISTAS
OBSERVEN QUE PARA TODOS LOS ACTOS SE EXIJIRA TRAJE FORMAL CON SACO
Y CORBATA.

CARACAS JULIO 14 DE 1983.

MIGUEL ANGEL CARIEL F.

DIRECTOR DE INFORMACION INTERNACIONAL

MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO

CARACAS-VENEZUELA.

NNNN

cc: in SG office

INCOMING ACTION

TO _____

FILE NO. _____

☐ ACTION COMPLETED

INITIALS _____

ZCZC DAL3120 CCS0092

SS NYK UDP

.CARACAS (UNDP) 19/07 16:10

209 SR. EMILIO DE OLIVARES INFO DP 197 GUCOVSKY RESU
MAPO 632-7 I. RESERVAS PANAM 218 LUNES 25 DE JULIO CONFIRMADAS.
2. PROGRAMA VISITA COMO SIGUE: VIERNES 22 DE JULIO 20.20 ARRIBO
AEROPUERTO SIMON BOLIVAR. RECIBIDO POR CANCELLER. PROTOCOLO
BGIERE TRASLADO EQUIPAJE SEC. GEN Y COMITIVA EN CABINA
AVION FIN PERMITIR RAPIDA MOVILIZACION SABADO 23 9:00 TRASLADO
ESCUELA NAVAL DE VENEZUELA 10:00 DESFILE NAVAL. TRAJE CLARO.
13:00 REGRESO RESIDENCIA 15:30 SESION SOLEMNE CONGRESO NACIONAL
TRAJE OSCURO 17:15 TRASLADO CASA NATAL DEL LIBERTADOR 17:30
ACTO DE TRASLADO DE LA ESPADA DEL LIBERTADOR HASTA EL PANTEON
NACIONAL. 18:00 LLEGADA AL PANTEON NACIONAL. CONCLUIDO EL ACTO
TIEMPO LIBRE RESERVADO. TRASLADO A RESIDENCIA. 20:00 TRASLADO
CASA AMARILLA. 20:15 ACTO SOLEMNE EN EL CUAL EL SEÑOR PRESIDENTE
DE LA REPUBLICA DE VENEZUELA IMPONDRA CONDECORACIONES A LOS

EXCELENTISIMOS SEÑORES JEFES DE ESTADO VISITANTES. DADO QUE EL
B. SEC. GEN HA SIDO CONDECORADO CON LA ORDEN DEL LIBERTADOR
ERA ACOMPAÑADO AL SALON DE LOS EMBAJADORES POR EL SR. EMBAJADOR
ASIGNADO SR. NELSON HERNANDEZ. PROSIGUE EL ACTO EN EL SALON COMEDOR.
20:30 BANQUETE OFICIAL OFRECIDO POR EL SR. PRESIDENTE DE LA REPUBLICA
DE VENEZUELA Y SEÑORA DE HERRERA CAMPINS EN HONOR DE LOS EXCELENTISI-
MOS SEÑORES JEFES DE ESTADO DISTINGUIDAS ESPOSAS, EXCELENTISIMO
SEÑOR SECRETARIO GENERAL DE NACIONES UNIDAS E INVITADOS ESPECIALES.
LUGAR DE UBICACION MESA DE HONOR. TRAJE OSCURO. DAMAS: LARGO
21:45 FIRMA DE DOCUMENTOS POR LOS EXCELENTISIMOS SEÑORES JEFES DE
ESTADO. SR. SECT. GEN ACOMPAÑADO POR EL SR. EMBAJADOR NELSON
HERNANDEZ EN EL SALON DE LOS EMBAJADORES. 22:00 RECEPCION OFICIAL
OFRECIDA POR EL SR. PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DE VENEZUELA Y
SEÑORA DE HERRERA CAMPINS EN HONOR DE LOS EXCELENTISIMOS SEÑORES
JEFES DE ESTADO Y SUS DISTINGUIDAS ESPOSAS, EXCELENTISIMO SEÑOR
SECRETARIO GENERAL DE LAS NACIONES UNIDAS, INVITADOS ESPECIALES Y
HONORABLES COMITIVAS TRAJE: OSCURO DAMAS LARGO. LUGAR: CASA
AMARILLA. CONCLUIDO EL ACTO REGRESO A SUS RESIDENCIAS DOMINGO 24
DE JULIO 8:00 LOS EXCELENTISIMOS SEÑORES JEFES DE ESTADO, DISTIN-
GUIDAS ESPOSAS, EL EXCELENTISIMO SEÑOR SECRETARIO GENERAL DE LAS
NACIONES UNIDAS, INVITADOS ESPECIALES Y HONORABLES COMITIVAS SE
TRASLADAN AL PANTEON NACIONAL. LOS EXCELENTISIMOS SEÑORES JEFES
DE ESTADO Y EXCELENTISIMO SECGEN SON RECIBIDOS A LAS PUERTAS DEL
PANTEON NACIONAL POR EL SEÑOR DOCTOR LUCIANO VALERO, MINISTRO DE
RELACIONES INTERIORES DE VENEZUELA Y POR EL DIRECTOR DE CEREMONIAL
Y ACERVO HISTORICO DE LA NACION DEL MINISTERIO DE RELACIONES
INTERIORES, QUIEN LOS CONDUCE A SUS LUGARES RESPECTIVOS. TE
DEUM OFICIADO POR SU EMINENCIA EL CARDENAL JOSE ALI LEBRUN ARZOBISPO
DE CARACAS. OFRENDA FLORAL DEL SR. PRESIDENTE DE LA REPUBLICA
DE VENEZUELA DR. LUIS HERRERA CAMPINS. DE LOS SRS. PRESIDENTES DE

LAS CAMARAS LEGISLATIVAS DEL SENADO Y DE DIPUTADOS DE LA REP. DE VENEZUELA DR. G. GONZALEZ Y DR. A. SANCHEZ BUENO. SR. PRESIDENTE DE LA CORTE SUPREMA DE JUSTICIA, DR. EZEQUIEL MONSALVE CASADO. OFRENDA FLORAL DE SU MAJESTAD JUAN CARLOS I, REY DE ESPAÑA. OFRENDA FLORAL DE LOS SRS. PRESIDENTES. DE LA REPUBLICA DE COLOMBIA, ECUADOR, PERU, BOLIVIA, PANAMA, COLOCACION DE OFRENDA FLORAL DEL EXCELENTISIMO SR. JAVIER PEREZ DE CUELLAR SEC. GEN DE LAS NACIONES UNIDAS. ARREGLOS NECESARIOS COORDINADOS POR CANCELLERIA. COLOCACION OFRENDANFLORAL DE LA REPRESENTACION ECLESIASTICA: MONSEÑOR LUCIANO STORERO. CARDENAL JOSE ALI LEBRUN. Y DE MIEMBROS DEL ALTO MANDO MILITAR EN REPRESENTACION DE LAS FUERZAS ARMADAS. OFRENDA DEL PRESIDENTE Y DEMAS MIEMBROS DE LA ACADEMIA NACIONAL DE LA HISTORIA. PRESIDENTE Y DEMAS MIEMBROS DE LA ORDEN DEL LIBERTADOR. MIEMBROS DE SOCIEDAD BOLIVARIANA DE VENEZUELA. DISCURSO DE SU MAJESTAD JUAN CARLOS I. DISCURSO DEL DR. LUIS HERRERA CAMPINS. LUGAR PANTEON NACIONAL. TRAJE PALTO LEVITA. ES DE PRIMORDIAL IMPORTANCIA PARA EL SR. SEC. GEN. TRAER CONSIGO JOYA CORRESPONDIENTE ORDEN DEL LIBERTADOR FIN LUCIRLA ACTO. 10:30 TRASLADO AL MUSEO DE BELLAS ARTES RECIBIMIENTO A CARGO DEL SR. JOSE LUIS ALVARENCA PRESIDENTE DEL CONSEJO NACIONAL DE LA CULTURA. RECORRIDO DE LA EXPOSICION. 11:20 TRASLADO AL PASEO DE LOS PROCERES. DESFILE MILITAR. 14:00 TRASLADO A A SUS RESPECTIVAS RESIDENCIAS. 14:30 ALMUERZO PRIVADO. 17:00 SALUDO AL SR. SECRETARIO GENERAL EL PERSONAL DE LAS NACIONES UNIDAS EN CARACAS. LUGAR OFICINA DE PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO , AVENIDA LUIS ROCHE EDF.TORRECENTRAL, 4TO PISO URBANIZACION ALTAMIRA. TRAJE OSCURO. DURACION 45 MINUTOS. REGRESO A RESIDENCIA. 8:50 TRASLADO AL TEATRO TERESA CARREÑO. 19:00 ACTO DE ENTREGA DEL PREMIO INTERNACIONAL SIMON BOLIVAR DE LA UNESCO. PALABRAS DEL EXCELENTISIMO SR. AMADOU M'BOW DIRECTOR GENERAL DE LA UNESCO. PALABRAS DE AGRADECIMIENTO DEL SU MAJESTAD EL REY JUAN CARLOS I. PALABRAS DE AGRADECIMIENTO DEL SR. ALFRED NZO, SEC. GEN. DEL CONGRESO AFRICANO NACIONAL EN REPRESENTACION DEL SR. NELFON MANDELLE., PALABRAS DEL PRESIDENTE DEL COMITE BICENTENARIO DOCTOR LUIS SALCEDO BASTARDO PALABRAS DEL DR. LUIS HERRERA CAMPINS. INTERMEDIO. CONCIERTO DE GALA. TRAJE: OSCURO DAMAS COCKTAIL. 21:00 SUS MAJESTADES LOS REYES DE ESPAÑA SE DESPIDEN DE LOS EXCELENTISIMOS SRS. JEFES DE ESTADO E INVITADOS ESPECIALES A LAS PUERTAS DEL TEATRO TERESA CARREÑO 21:30 LOS EXCELENTISIMOS SRS. JEFES DE ESTADO E INVITADOS ESPECIALES Y HONORABLES COMITIVAS SE TRASLADAN AL HIPODROMO LA RINCONADA. (OPCIONAL) SESION SOLEMNE DEL

DEL PREMIO INTERNACIONAL SIMON BOLIVAR DE LA UNESCO. PALABRAS DEL
EXCELENTISIMO SR. AMADOU M'BOW DIRECTOR GENERAL DE LA UNESCO.
PALABRAS DE AGRADECIMIENTO DEL SU MAJESTAD EL REY JUAN CARLOS I.
PALABRAS DE AGRADECIMIENTO DEL SR. ALFRED NZO, SEC. GEN. DEL
ONGRESO AFRICANO NACIONAL EN REPRESENTACION DEL SR. NELFON
MANDELLE., PALABRAS DEL PRESIDENTE DEL COMITE BICENTENARIO DOCTOR
LUIS SALCEDO BASTARDO PALABRAS DEL DR. LUIS HERRERA CAMPINS.
INTERMEDIO. CONCIERTO DE GALA. TRAJE: OSCURO DAMAS COCKTAIL.
21:00 SUS MAJESTADES LOS REYES DE ESPAÑA SE DESPIDEN DE LOS
EXCELENTISIMOS SRS. JEFES DE ESTADO E INVITADOS ESPECIALES A
LAS PUERTAS DEL TEATRO TERESA CARREÑO 21:30 LOS EXCELENTISIMOS SRS.
JEFES DE ESTADO E INVITADOS ESPECIALES Y HONORABLES COMITIVAS SE
TRASLADAN AL HIPODROMO LA RINCONADA. (OPCIONAL) SESION SOLEMNE DEL
ILUSTRISIMO CONCEJO MUNICIPAL DEL DISTRITO FEDERAL (OPCIONAL).
LUGAR: HIPODROMO LA RINCONADA LUNES 25 7:15 TRASLADO AL AEROPUERTO
INTERNACIONAL SIMON BOLIVAR DEL SR. SEC. GEN Y SU COMITIVA.
DESPEDIDA A CARGO DEL SR. CANCELLER. VUELO PANAM. 218 SALIDA 9:15
LLEGADA A NUEVA YORK 13:50.

ATT. G. BLUSKE OIC UNDEVPRO CARACAS)

=07192037

NNNN

INCOMING

ACTION

TO

FILE NO.

☐ ACTION COMPLETED

INITIALS

ECIC UDP1654 CCSD060

SS MDP

CARACAS (UNDP) 14/07 14:25

SR. EMILIO DE OLIVARES INFO SR. GUCOVSKY SU CCY 762-07
 DESEO INFORMAR SIGUIENTE 1. OFICINA PNUD CARACAS SUMAMENTE
 COMPLACIDA VISITA SECRETARIO GENERAL Y DISTINGUIDA COMITIVA A
 VENEZUELA 2. EFECTUANDO CONTACTOS EXTRA OFICIALES HOTEL CARACAS
 HILTON Y DIRECCION DE PROTOCOLO FIN ASEGURAR ADECUADO TRATAMIENTO
 ARREGLOS OFICIALES NATURALMENTE EN MANOS PROTOCOLO 3 LUNES 18
 JULIO 4:00 P.M. SEREMOS RECIBIDOS AUDIENCIA INFORMAL DIRECTOR
 PROTOCOLO DONDE ESPERAMOS RECIBIR PROGRAMA DEFINITIVO QUE
 CABLEGRAFIAREMOS INMEDIATAMENTE TITULO OFICIOSO Y SIGUIENDO
 SUGERENCIA SR. GUCOVSKY PREGUNTARIAMOS SI SE ESPERA DISCURSO
 U OTRO TIPO DE INTERVENCIONES VERBALES DEL SR. SECRETARIO GENERAL
 ME INSTALARIAMOS MAQUINA ESCRIBIR IBM CORRECTIVE SELECTRIC III
 MUY SIMILAR SELECTRIC II QUE NO DISPONE ESTA OFICINA 5. RETIRAREMOS
 BANDERAS Y FOTOGRAFIAS MAIANA GRACIAS POR ENVIO 6. TAMBIEN A
 SUGERENCIA DEL SR. GUCOVSKY PROCEDIENDO RESERVAS TENTATIVAS REGRESO
 LUNES 25 Y MARTES 26 DEPENDIENDO EXTENSION PROGRAMA. AGRADECERIAMOS
 INFORMAR REQUERIMIENTOS PRIMERA CLASE Y/O CLASE ECONOMICA 7. NOS
 PREGUNTAMOS SI EN PRINCIPIO POSIBLE SR. SECRETARIO GENERAL RECIBA
 SALUDO PERSONAL SISTEMA EN VENEZUELA DURACION ESTIMADA UNA HORA
 TAL VEZ LUNES EN LA TARDE DE CONFIRMARSE PROGRAMA ESE DIA, LO CUAL
 ESTIRAMOS ALTAMENTE PROBABLE. SALUDOS.

(BLUSKE OIC UNDEVPRO CARACAS)

07141852

NOTE FOR THE SECRETARY-GENERAL

BOLIVAR'S BICENTENNIAL

Asuntos que requieren decisión del Secretario General:

1. Invitación a cenar en casa del Embajador de Venezuela en honor de Rafael Caldera, con asistencia embajadores bolivarianos, Embajador de España y Embajadora de Estados Unidos.
Jueves 21 julio. Si? No? Con Sra.?
2. Sra iría a Caracas?
3. Gobierno venezolano está finalizando el programa, y desearía anunciar participación S.G., en el entendido de que puede haber algo que lo retenga en la sede.

Alvaro de Soto/jb
8 julio 1983

INCOMING

ACTION

ZCZC DAL2146 CCS0052

SS NYK

.CARACAS (UNDP) 13/07 10:50

ETAT PRIORITE

196 OLIVARES LUEGO NUESTRA CONVERSACION TELEFONICA DE HOY

AGRADECERIA CABLEGRAFIAR NOMBRES OFICIALES SEGURIDAD ACOMPAÑAN

OMITIVA SEÑOR SECRETARIO GENERAL FIN CONFIRMAR RESERVACION

HOTEL. (BLUSKE OIC UNDEVPRO CARACAS)

=07131457

TO _____

FILE NO.

☐ ACTION COMPLETED

INITIALS _____

Done
End

NNNN

AS/lc

cc: SG

b/f: VD/EO/CHAO/AD/GPFFP/MJS

Fiel: Venezuela

Xref: Regional Group Home

24 de junio
de 1983

A.deSoto/lc

3830B

5767

OSG/EOSG

EXCELENTISIMO SEÑOR
LUIS HERRERA CAMPINS
PRESIDENTE CONSTITUCIONAL
DE LA REPUBLICA DE VENEZUELA
CARACAS

EXCELENTISIMO SEÑOR:

AGRADEZCO PROFUNDAMENTE INVITACION NOS IMPARTE GOBIERNO
VENEZOLANO A LOS ACTOS QUE SE CELEBRARAN EN CARACAS ENTRE EL
23 Y EL 25 DE JULIO DE 1983, CON MOTIVO DE LA CONMEMORACION DEL
BICENTENARIO DEL NATALICIO DEL LIBERTADOR SIMON BOLIVAR, A LOS
CUALES ME COMPLACERIA ENORMEMENTE CONCURRIR.

ME SERA GRATO CONFIRMAR DEFINITIVAMENTE MI ASISTENCIA
CUANDO ESTE MAS CERCANA LA FECHA, DADA LA POSIBILIDAD, QUE
ESTOY SEGURO VUESTRA EXCELENCIA ENTENDERIA, DE QUE SURGIERA
ALGUNA SITUACION QUE EXIGIESE MI PERMANENCIA EN LA SEDE.

JAVIER PEREZ DE CUELLAR
SECRETARIO GENERAL
NACIONES UNIDAS

A.deSoto, Special Assistant to SG

24 de junio de 1983

Señor Embajador:

Me es grato adjuntarle copia del cablegrama
enviado por el Secretario General al Excelentísimo
Señor Luis Herrera Campíns, Presidente Consitucional
de la República de Venezuela.

Hago propicia la ocasión para reiterarle las
seguridades de mi más alta y distinguida consideración.

Presidente de la República de Venezuela, Dr. Luis Herrera

Excelentísimo Señor Doctor
Tijar Tíez de Cádiz
Secretario General
de la Organización de Naciones Unidas

Alvaro de Soto
Asistente Especial
del Secretario General

Excelentísimo Señor
Dr. Alberto Martini-Urdaneta
Representante Permanente
de Venezuela ante las
Naciones Unidas
Nueva York

Comisión

Sp

SECRETARÍA
JUN 22 1983

REPUBLICA DE VENEZUELA
PERMANENTE
DE LAS NACIONES UNIDAS

Nueva York, 21 de junio de 1983

Nº 001001

Señor Secretario General:

Tengo el honor de dirigirme a Vuestra Excelencia en la oportunidad de transmitirle, a continuación, el telex que, por intermedio de esta Misión, le envía el Presidente de la República de Venezuela, Dr. Luís Herrera Campíns:

"Excelentísimo Señor Doctor
Javier Pérez de Cuéllar
Secretario General
de la Organización de Naciones Unidas

En nombre del Gobierno Nacional y en el mío propio pláceme invitarle a usted y a su distinguida esposa, a los actos que con motivo de la conmemoración del Bicentenario del Natalicio del Libertador Simón Bolívar, se celebrarán en Caracas entre el 23 y el 25 del próximo mes de julio.

Luís Herrera Campíns
Presidente Constitucional
de la República de Venezuela"

Aprovecho la oportunidad para reiterar a Vuestra Excelencia las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.



[Handwritten signature]

Roberto Martini Urdaneta
Representante Permanente
de Venezuela

Al Excelentísimo Señor
Javier Pérez de Cuéllar,
Secretario General
de las Naciones Unidas
Nueva York

/vd